



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ. : 04.02.023.006.002.001  
Τηλ. : 22601662  
Φαξ. : 22605009

11 Απριλίου 2017

**Εγκύλιος ΕΕ – “ANT” (408)**

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**  
**Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2017/649**

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2017/649 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L92 ημερομηνίας 6 Απριλίου 2017.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα, έστω και περιελιγμένων (συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων που είναι κομμένα σε προκαθορισμένο μήκος και των «στενών φύλλων»), που έχουν υποβληθεί απλώς σε θερμή έλαση, μη επιστρωμένων ή επιχρισμένων με άλλο μέταλλο και ούτε επενδυμένων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα εν λόγω προϊόντα επί του παρόντος υπάγονται σε διάφορους κωδικούς των κλάσεων 7208, 7211, 7225 και 7226.

Από τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος εξαιρούνται:

- προϊόντα ανοξείδωτου χάλυβα ή προϊόντα έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές,
- προϊόντα από χάλυβα εργαλείων και προϊόντα από χάλυβα ταχείας κοπής,
- προϊόντα, μη περιελιγμένα, χωρίς ανάγλυφα σχέδια, με πάχος μεγαλύτερο από 10 mm και με πλάτος 600 mm ή παραπάνω και
- προϊόντα, μη περιελιγμένα, χωρίς ανάγλυφα σχέδια, πάχους από 4,75 mm έως και 10 mm και πλάτους 2 050 mm ή παραπάνω.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Η επιβολή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Τα ποσά που καταβλήθηκαν υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/1778 και όχι με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/181 όπως έκ παραδρομής αναφέρεται στον κανονισμό, για τον οποίο αναμένεται διορθωτικός κανονισμός, αποδεσμεύονται. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/1778 σας έχει κοινοποιηθεί με την εγκύλιο ΕΕ-«ANT»(385).

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2017/649 αρχίζει να ισχύει από τις 7 Απριλίου 2017.



(Αντρόγυλλα Νεοφυτίδου)

για Διευθυντή

Τμήματος Τελωνείων

Χ.Χκ

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο : chamber@ccci.org.cy,  
 secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy  
 :Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,  
 Chryso@ccci.org.cy  
 :Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy  
 :Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy  
 :Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy  
 :Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: eveparfos@cytanet.com.cy  
 :Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy  
 :Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org  
 :Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy  
 :Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy  
 :Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy  
 :Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy  
 :Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy  
 :Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy  
 :Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy  
 :Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:  
 rovnekcy@cytanet.com.cy  
 :Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy  
 :και Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/649 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Απριλίου 2017

για την επιβολή οριστικού διαμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup> («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

### 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

#### 1.1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Στις 7 Οκτωβρίου 2016 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό διαμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα, έστω και περιελιγμένων (συμπεριλαμβανομένων προϊόντων κοιμινών κατά μήκος και «στενών φύλλων»), που έχουν υποβλήθη απλώς σε θερμή έλαση, μη επιστρωμένην ή επιχρισμένων με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένων («το υπό εξέταση προϊόν»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1778 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> («προσωρινός κανονισμός»).
- (2) Η διαδικασία έρευνας είχε κινηθεί στις 13 Φεβρουαρίου 2016<sup>(3)</sup> κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 4 Ιανουαρίου 2016 από την European Steel Association («Eurofer» ή «ο καταγγέλλων») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν άνω του 90 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα.
- (3) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 23 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για την ύπαρξη ντάμπινγκ και ζημιάς κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως την 31η Δεκεμβρίου 2015 («η περίοδος της έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημιάς κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας («η εξεταζόμενη περίοδος»).
- (4) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 3 του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή άρχισε επίσης τις δύο ακόλουθες έρευνες:
  - a) στις 13 Μαΐου 2016<sup>(4)</sup>, μια έρευνα κατά των επιδοτήσεων για τις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας;
  - b) στις 7 Ιουλίου 2016<sup>(5)</sup>, μια έρευνα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος καταγωγής Βραζιλίας, Ιράν, Ρωσίας, Σερβίας και Ουκρανίας.

#### 1.2. Καταγραφή

- (5) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 του προσωρινού κανονισμού, στις 5 Απριλίου 2016 ο καταγγέλλων υπέβαλε αίτηση για την καταγραφή των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ. Στις 2 Ιουνίου 2016 ο καταγγέλλων επικαρπούθησε την αίτηση παρέχοντας ποι πρόσφατα οικονομικά στοιχεία, αλλά στις 11 Αυγούστου 2016 την απέσυρε.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1778 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 2016, για την επιβολή προσωρινού διαμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 272 της 7.10.2016, σ. 33).

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 58 της 13.2.2016, σ. 9.

<sup>(4)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 172 της 13.5.2016, σ. 29).

<sup>(5)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Βραζιλίας, Ιράν, Ρωσίας, Σερβίας και Ουκρανίας (ΕΕ C 246 της 7.7.2016, σ. 7).

### 1.3. Επακόλουθη διαδικασία

- (6) Μετά την κοινοποίηση των ουσιώδων πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση.
- (7) Όπως περιγράφεται αναλυτικά από την αιτιολογική σκέψη 135 και παρακάτω, οι υπηρεσίες της Επιτροπής κάλεσαν ένα ενδιαφερόμενο μέρος να ζητήσει την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων για ορισμένες διαδικασίες εμπορικών προσφυγών («ο σύμβουλος ακροάσεων») σχετικά με την ακρίβεια των προσωρινών υπολογισμών και το δικαιωμά του για πρόσβαση σε εμπιστευτικές πληροφορίες. Η ακρόαση αυτή έλαβε χώρα στις 7 Φεβρουαρίου 2017.
- (8) Η Επιτροπή συνέχισε να αναζητεί και να επαληθεύει όλα τα στοιχεία που έκρινε αναγκαία για την εξαγωγή των οριστικών συμπερασμάτων της. Για να έχει στη διάθεσή της πληρέστερα στοιχεία σχετικά με το κόστος παραγωγής της Ένωσης (ανά τύπο προϊόντος και ανά τρίμηνο της περιόδου της έρευνας), ζητήθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δειγματος να παράσχουν πρόσθετα στοιχεία. Όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δειγματος υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες.
- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση. Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων.
- (10) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.

### 1.4. Υπό εξέταση προϊόν και ομοειδές προϊόν

- (11) Στην αιτιολογική σκέψη 24 του προσωρινού κανονισμού δίνεται ο προσωρινός ορισμός του υπό εξέταση προϊόντος.
- (12) Στις αιτιολογικές σκέψεις 29 έως 35 του προσωρινού κανονισμού παρουσιάζεται ο ισχυρισμός που υπέβαλαν ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας και ένας εισαγωγέας με τον οποίον ζήτησαν να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος ο χάλυβας εργαλείων και ο χάλυβας ταχείας κοπής, και οι λόγοι για τους οποίους η Επιτροπή εξαίρεσε προσωρινά τον χάλυβα εργαλείων και τον χάλυβα ταχείας κοπής από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (13) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων επανέλαβε την παρατηρήσή του ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν ήταν βάσιμος και ότι υπάρχει κίνδυνος καταστρατήγησης αν οι ισχυρισμοί αυτοί γίνονταν αποδεκτοί από την Επιτροπή. Η Επιτροπή παρατηρήσε ότι είχε ήδη λάβει υπόψη τον κίνδυνο καταστρατήγησης κατά το προσωρινό στάδιο. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 34 του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγές του χάλυβα εργαλείων και του χάλυβα ταχείας κοπής αντιπροσωπεύουν περίπου το 1,25 % των συνολικών κινεζικών εισαγωγών κατά το έτος 2015, και ότι τα δύο αυτά είδη χάλυβα υπάγονται σε διαφορετικούς, συγκεκριμένους κωδικούς ΣΟ. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν έλαβε κανένα αποδεικτικό στοιχείο που να δείχνει μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, γεγονός που θα υποδηλώνει πιλανή καταστρατήγηση.
- (14) Για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 32 έως 34 του προσωρινού κανονισμού και απουσία νέων πραγματικών περιστατικών ή αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή διαπήρησε την απόφασή της να εξαιρέσει τον χάλυβα εργαλείων και τον χάλυβα ταχείας κοπής από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (15) Στις αιτιολογικές σκέψεις 36 έως 37 του προσωρινού κανονισμού παρουσιάζεται ο ισχυρισμός ενός Ιταλού χρήστη ότι ορισμένοι άλλοι τύποι του προϊόντος έπρεπε να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 38 και 39 του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή απέρριψε προσωρινά τα αιτήματα αυτά, αλλά δήλωσε ότι θα διερευνούσε περαιτέρω αυτό το αίτημα εξαιρέσης προϊόντος. Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο εν λόγω Ιταλός χρήστης επανέλαβε το αίτημά του.
- (16) Κατά τη διάρκεια επιτόπιας επίσκεψης επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της εταιρείας, η Επιτροπή επιδιώκει να αποσαφηνίσει τα οποία που έθιξε ο εν λόγω χρήστης.
- (17) Ωστόσο, ο χρήστης δεν υπέβαλε κανένα νέο στοιχείο κατά τις συζητήσεις αυτές. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς και επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε στις αιτιολογικές σκέψεις 38 και 39 του προσωρινού κανονισμού.
- (18) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο Ιταλός χρήστης επανέλαβε το αίτημά του να εξαιρεθούν οι τύποι χάλυβα απαλλαγμένοι από απέλεις παρεμβολής (IF), οι τύποι χάλυβα με ακτίνες διπλής φάσης, οι τύποι χάλυβα με υψηλή περιεκτικότητα σε άνθρακα και οι τύποι χάλυβα με μη προσανατολισμένους κόκκους του υπό εξέταση προϊόντος.

## ΕΞΕΛΟΣΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα, έστω και περιελιγμένων (συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων που είναι κομμένα κατά μήκος και των «στενών φύλλων»), που έχουν υποβληθεί απλώς σε θερμή έλαση, μη επιστρωμένων ή επιχρισμένων με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένων, καταγγεγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Το υπό εξέταση προϊόν δεν περιλαμβάνει:

- προϊόντα ανοξείδωτου χάλυβα ή προϊόντα έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές,
- προϊόντα από χάλυβα εργαλείων και προϊόντα από χάλυβα ταχείας κοπής,
- προϊόντα, μη περιελιγμένα, χωρίς ανάγλυφα σχέδια, με πάχος μεγαλύτερο από 10 mm και με πλάτος 600 mm ή παραπάνω, και
- προϊόντα, μη περιελιγμένα, χωρίς ανάγλυφα σχέδια, πάχους από 4,75 mm έως και 10 mm και πλάτους 2 050 mm ή παραπάνω.

Το υπό εξέταση προϊόν υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (κωδικός TARIC 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (κωδικός TARIC 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (κωδικός TARIC 7226 19 10 90), 7226 91 91 και 7226 91 99.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής τιμής «έλευθερο στα σύνορα» της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρίες που παρατίθενται κατωτέρω, είναι ο ακόλουθος:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμολογικός συντελεστής	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Bengang Steel Plates Co., Ltd.	28,1 %	C157
	Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd.	18,1 %	C158
	Hesteel Co., Ltd. Tangshan Branch (¹)	18,1 %	C159
	Hesteel Co., Ltd. Chengde Branch (²)	18,1 %	C160
	Zhangjiagang Hongchang Plate Co., Ltd.	35,9 %	C161
	Zhangjiagang GTA Plate Co., Ltd.	35,9 %	C162
	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρίες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	27,3 %	Βλέπε παράρτημα
	Όλες οι άλλες εταιρίες	35,9 %	C999

(¹) Πρώην «Hebei Iron & Steel Co., Ltd. Tangshan Branch».

(²) Πρώην «Hebei Iron & Steel Co., Ltd. Chengde Branch».

3. Η εφαρμογή των απομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ που καθορίζονται για τις εταιρίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο θα πρέπει να υπάρχει δήλωση που να φέρει ημερομηνία και υπογράφη υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο κάτων υπογεγραμμένος βεβαιώνω ότι τα (όνκος) πλατέων προϊόντων θερμής έλασης που πωλήθηκαν για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και περιλαμβάνονται στο παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκαν από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι οι πληροφορίες που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρεις και ακριβείς». Σε περίπτωση μη προσκόμισης του εν λόγω τιμολογίου, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρίες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

5. Αν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία γα προκύπτει:

- 1) ότι δεν εξήγαγε στην Ένωση το προϊόν που περιγράφεται στην παραγραφο 1 κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2015 και 31ης Δεκεμβρίου 2015 (περίοδος έρευνας);
  - 2) ότι δεν συνδέεται με οποιονδήποτε εξαγωγή ή παραγωγή στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο παρών κανονισμός;
  - 3) ότι έχει πραγματοποιήσει πράγματι εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή ότι έχει αναλάβει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση;
- η παράγραφος 2 μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες, επομένως, υπόκεινται σε απομικρό δασμό που δεν υπερβαίνει τον σταδιοδιό μέσο δασμό ύψους 27,3 %.

#### Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/181 της Επιτροπής<sup>(1)</sup> αποδεσμεύονται οριστικά.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Απριλίου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/181 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2016, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας (ΕΕ L 37 της 12.2.2016, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα	Επωνυμία εταιρείας	Πρόσθιος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Angang Steel Company Limited	C150
	Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd.	C151
	Jiangyin Xingcheng Special Steel Works Co., Ltd.	C147
	Shanxi Taigang Stainless Steel Co., Ltd.	C163
	Shougang Jingtang United Iron & Steel Co., Ltd	C164
	Maanshan Iron & Steel Co., Ltd	C165
	Rizhao Steel Wire Co., Ltd.	C166
	Rizhao Baohua New Material Co., Ltd.	C167
	Tangshan Yanshan Iron and Steel Co., Ltd.	C168
	Wuhan Iron & Steel Co., Ltd.	C156

5. Where any new exporting producer in the People's Republic of China provides sufficient evidence to the Commission that:

- (1) it did not export to the Union the product described in paragraph 1 in the period between 1 January 2015 and 31 December 2015 (investigation period);
  - (2) it is not related to any exporter or producer in the People's Republic of China which is subject to the anti-dumping measures imposed by this Regulation;
  - (3) it has actually exported to the Union the product concerned after the investigation period on which the measures are based, or it has entered into an irrevocable contractual obligation to export a significant quantity to the Union,
- paragraph 2 may be amended by adding the new exporting producer to the cooperating companies not included in the sample and thus subject to an individual duty not exceeding the weighted average duty of 27,3 %.

#### *Article 2*

The amounts secured by way of the provisional anti-dumping duties pursuant to Commission Implementing Regulation (EU) 2016/181 (1) shall be definitively released.

#### *Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 2017.

*For the Commission*

*The President*

Jean-Claude JUNCKER

---

(1) Commission implementing Regulation (EU) 2016/181 of 10 February 2016 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of certain cold-rolled flat steel products originating in the People's Republic of China and the Russian Federation (OJ L 37, 12.2.2016, p. 1).